

( N° 28 )

# Chambre des Représentants.

---

SÉANCE DU 9 DÉCEMBRE 1924.

---

**Projet de loi portant prorogation de la loi du 25 janvier 1923, relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises et valeurs.**

---

## EXPOSÉ DES MOTIFS

---

MESSIEURS,

La loi du 25 janvier 1923, relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises et valeurs, devait, aux termes de son article 1<sup>e</sup>, venir à expiration le 31 décembre de la même année.

Au lieu de cela, elle fut prorogée pour un an par la loi du 27 décembre 1923 et, depuis lors, les faits ont amplement démontré le bien-fondé de cette mesure.

Sans elle, il eut fallu abandonner, au préjudice des intérêts du pays, toute restriction au commerce des produits alimentaires, des produits industriels, des valeurs ; le Gouvernement eut été, au cours de l'année 1924, impuissant à empêcher la sortie du pays de produits dont l'exportation intensive est de nature à porter préjudice à certaines de nos industries.

Sans elle, il eut été impossible de lutter avec efficacité contre la grande offensive des spéculateurs qui, à la faveur de la dépréciation de notre devise monétaire en février dernier, achetèrent pour compte de l'étranger, tout ce qu'ils purent trouver ici en fait de denrées et marchandises de première nécessité.

Comme la loi du 25 janvier 1923 vient à nouveau à expiration le 31 décembre prochain, nous avons à nous demander, dès à présent, s'il convient de la proroger encore.

Les services qu'elle a pu rendre jusqu'ici ne seraient pas une raison suffisante pour trancher cette question par l'affirmative, si la situation économique tendait vers l'équilibre de la production et la stabilisation des prix. Mais tel ne paraît pas encore être le cas ; les motifs qui ont déterminé l'an dernier le vote de la loi dont il s'agit, ont conservé toute leur actualité.

Le Gouvernement propose, en conséquence, de proroger la loi du 25 janvier 1923 jusqu'au 31 décembre 1925.

L'application modérée qu'il en a faite et dont il est donné ci-après un bref résumé, indique dans quel esprit il compte continuer à agir.

*Produits industriels.*

A été soumise à une autorisation préalable, l'exportation :

- 1° des mitrailles de fer, de fonte, d'acier et de cuivre;
- 2° des os bruts;
- 3° des bois;
- 4° des fûts et des futailles usagés;
- 5° du coke;
- 6° du goudron de houille et du brai;
- 7° des peaux brutes de lapin.

Actuellement, le contrôle n'est plus exercé que sur les quatre premières catégories.

*Denrées alimentaires et produits servant à la nourriture des animaux domestiques.*

Les mesures qui ont été prises en février et mars 1924 pour canaliser l'exportation des farines, du pain, des pâtes alimentaires, des légumes, des œufs, des margarines et beurres artificiels, des fromages, de la chicorée, des animaux et des viandes de l'espèce porcine, n'ont eu qu'une durée toute momentanée.

La licence d'exportation ne porte plus que sur :

- 1° les laits, crèmes de lait et le beurre naturel;
- 2° les pommes de terre;
- 3° les sucre;
- 4° les graisses alimentaires.

*Valeurs.*

La situation est restée ce qu'elle était, il y a un an. Le Gouvernement n'a rien à ajouter aux considérations, émises dans l'Exposé des motifs, des lois du 25 janvier et du 27 décembre 1923.

*Le Premier Ministre,  
Ministre des Finances,  
G. THEUNIS.*

*Le Ministre de l'Industrie, du Travail et  
de la Prévoyance Sociale,  
P. TSCHOFFEN.*

---

# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 9 DECEMBER 1924.

**Wetsontwerp tot verlenging van den geldigheidsduur der wet  
dd. 25 Januari 1923, betreffende den in-, uit- en doorvoer van  
goederen en effecten.**

## MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

De wet van 25 Januari 1923, wat den in-, uit- en doorvoer van goederen en effecten betreft, moest, luidens haar artikel één, vervallen op 31 December van hetzelfde jaar.

Ingevolge de wet van 27 December 1923, bleef ze echter verder nog een jaar van kracht en sedert dien hebben de feiten het gegrondte van deze verlenging bewezen.

Zonder haar zou men, tot nadeel van 's lands belangen, verplicht zijn geweest van alle beperking inzake handel in voedingswaren, nijverheidsproducten en effecten, af te zien; de Regeering zou in den loop van het jaar 1924 machteloos hebben gestaan om den uitvoer te beletten van producten, waarvan een al te drukke uitvoer aan meer dan één nijverheid schade zou hebben berokkend.

Zonder haar zou het onmogelijk zijn geweest, op doeltreffende wijze, te kampen tegen den overval van speculanten, die in Februari II. door de waardevermindering van onze valuta, voor rekening van het buitenland, alles opkochten wat inzake levensmiddelen en koopwaren van eerste noodzakelijkheid, in hun bereik lag.

Daar de wet van 25 Januari 1923 op 31 December e. k. nogmaals vervalt, vragen wij ons nu reeds af, of zij weer niet dient vernieuwd.

De diensten die zij tot heden toe heeft kunnen bewijzen, zouden wel is waar geen reden zijn om op deze vraag bevestigend antwoord te geven, zoo de economische toestand op een evenwicht in voortbrenging en prijsstabilisering wees. Zulks schijnt echter nog het geval niet te zijn; en de feiten die verleden jaar tot het tot stand brengen der bedoelde wet hebben aanleiding gegeven, oefenen nog hun invloed.

De Regeering stelt bijgevolg voor den geldigheidsduur der wet van 25 Januari 1923, tot op 31 December 1925 te verlengen.

De bezadigde toepassing van deze wet, waarvan hieronder een kort overzicht wordt gegeven, duidt aan in welken zin zij denkt voort te gaan.

*Nijverheidsproducten.*

Was vergunningsplichtig de uitvoer van :

- 1° Ijzerafval, gietijzer, staal en koper;
- 2° Ruwe beenderen;
- 3° Hout;
- 4° Gebruikte fusten en gebruikt vaatwerk;
- 5° Cokes;
- 6° Steenkoolteer en pek;
- 7° Ruwe konijnevellen.

Thans wordt de controle over de eerste vier categoriën niet meer uitgeoefend.

*Voedingswaren en producten gebezigt als voeder voor huisdieren.*

De in Februari en Maart 1924 genomen maatregelen, ten einde den uitvoer van meel, brood, voedingsdeeg, groenten, cieren, margarine en andere kunstboters, kaas, chicorei, varkens en varkensvleesch te regelen, waren slechts van zeer korte duur.

De uitvoervergunning betreft nog enkel :

- 1° De wol, room en natuurboter;
- 2° De aardappelen;
- 3° De suiker;
- 4° De spijsvetten.

*Effecten.*

De toestand bleef zooals hij één jaar geleden was. De Regeering hoeft aan de in de Memorie van Toelichting der wetten d. d. 25 Januari en 27 Decemher 1923 vermelde overwegingen niets bij te voegen.

*De Eerste Minister,  
Minister van Financiën,*

**G. THEUNIS.**

*De Minister van Nijverheid en Arbeid en  
Maatschappelijke Voorzorg,*

**P. TSCHOFFEN.**

---

(3)

## ANNEXE AU N° 28.

Projet de loi portant prorogation de la loi du 25 janvier 1923, relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises et valeurs.

ALBERT,  
ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, Ministre des Finances et de Notre Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Ministre des Finances, et Notre Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale présenteront, en Notre Nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

### ARTICLE UNIQUE.

Les dispositions de la loi du 25 janvier 1923, relatives à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises et valeurs, sont prorogées jusqu'au 31 décembre 1925.

Donné à Bruxelles, le 8 décembre 1924.

## BIJLAGE VAN N° 28.

Wetsontwerp tot verlenging van den geldigheidsduur der wet dd. 25 Januari 1923, betreffende den in-, uit- en doorvoer van goederen en effecten.

ALBERT,  
KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, Heil.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, Minister van Financiën, et van Onze Minister van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Eerste Minister, Minister van Financiën, en Onze Minister van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg zullen in Onzen Naam, aan de Wetgevende Kamers, het wetsontwerp voorleggen, dat luidt als volgt :

### EENIG ARTIKEL.

De bepalingen der wet van 25 Januari 1923, betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen en effecten blijven van kracht tot 31 December 1925.

Gegeven te Brussel, den 8 December 1924.

ALBERT.

PAR LE ROI :

*Le Premier Ministre,  
Ministre des Finances,*

VAN 'S KONINGSWEGE :

*De Eerste Minister,  
Minister van Financiën,*

G. THEUNIS.

*Le Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale,* | *De Minister van Nijverheid en Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg,*

P. TSCHOFFEN.